

Spanish Propers

Solemnity of Christ the King | Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Rev. 5:12,1:6, Ps. 71

Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtutem, et divinitatem, et sapientiam, et fortitudinem, et honorem. Ipsi gloria et imperium in saecula saeculorum. Ps. Deus, iudicium tuum Regida: et iustitiam tuam Filio Regis.

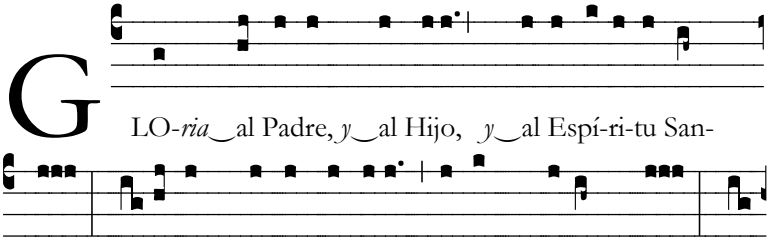
The Lamb who has been slain is worthy to receive power, and divinity, and wisdom, and strength, and honour; let glory and dominion be his for ever and ever. Ps. Endow the King with your judgment, O God, and the King's son with your righteousness.

III

Apocalipsis 5, 12. 1: 6, Sal. 72

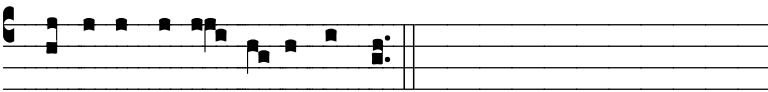
Digno es el Cordero * que fue inmola- do, de recibir
el po- der, la reque- za, la sabidu- ría, la fuerza y el
ho- nor. A él la Glo- ria y el impe- rio
por los sig- los de los sig- los. Sal. Oh Dios, comunica al rey
tu ju-di-cio, y tu justi-cia a e- se hi-jo de rey,

III



G LO-*ria* al Padre, y al Hijo, y al Espí-ri-tu San-

to. Como e-*ra* en el principio, a-ho-*ra* y siempre, por



los siglos de los si-glos. A-mén.

ii

III

Apocalipsis 5, 12. 1: 6, Sal. 72

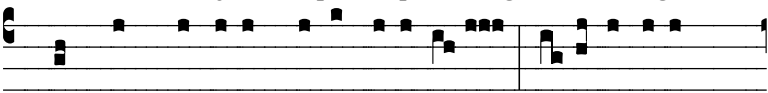


D Igno es el Cordero * que fue inmolado, de recibir

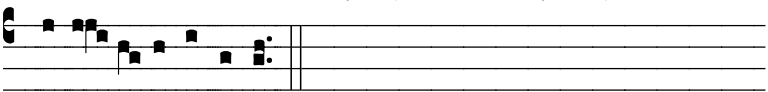
el po-der, la requeza, la sabidu-ría, la fuerza y el ho-nor.



A él la Glo-ria y el impe-rio por los sig-los de los sig-los.



Sal. Oh Dios, comunica al rey tu ju-di-cio, y tu justi-cia

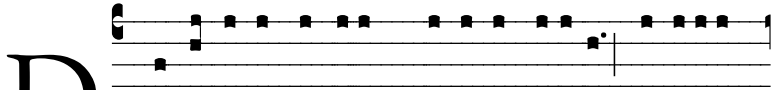


a e- se hi-jo de rey,

iii

III

Apocalipsis 5, 12. 1: 6, Sal. 72



Digno es el Cordero * que fue inmolado, de recibir

el po-der, la reque-za, la sabidu-ría, la fuerza y el ho-nor.

A él la Glo-ria y el impe-rio por los sig-los de los sig-los.

Sal. Oh Dios, comunica al rey tu ju-di- cio, y tu justi-cia

a e- se hi-jo de rey,

Ofertorio

Graduale Romanum:

Ps 2: 8

Postula * a me, et dabo tibi Gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terrae.

Ask of me, and I will give you the nations as your inheritance and the utmost parts of the earth as your possession.

IV

Salmo 2, 8

Pí-de- me * y se- rán tu he- ren- cia las

na- cio- nes, tu pro- pie- dad, los confi- nes
de la tie- rra.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

A: Amen dico vobis: quod uni ex mínimis meis fecistis: veníte benedícti Patris mei, possidéte praepraerátum vobis regnum ab initio saéculi. (Mt. 25:40,34)

Amen I say to you: in as much as you have done it to one of the least of these, my brethren, you have done it to me. Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the beginning of the world.

B&C: Sedébit Dóminus Rex in aetérnum: Dóminus benedíctet pópulo suo in pace. (Ps. 28:10b, 11b)

The Lord will sit on his royal throne for ever; the Lord will bless his people in peace.

VI

Sal. 29, 10-11

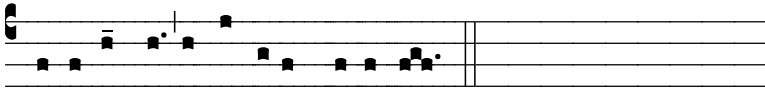
E N su trono * reinará el Señor para siem-pre y le
dará a su pueblo la bendición de la paz.

ii

VI

Sal. 29, 10-11

E N su trono * reinará el Se-ñor para siem-pre y le dará

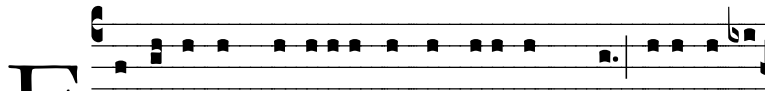


a su pueblo la bendición de la paz.

iii

VI

Sal. 29, 10-11



EN su trono * reinará el Se-ñor para siem-pre y le da- rá



a su pueblo la bendición de la paz.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL.
Spanish texts from the *Misal Romano* ©1975 CEPLCEM (Mexico).
Offertory text and Psalm verse from *Biblia Latinoamérica* 2018
(sobicaín.org). Music © Janet Gorbitz 2018. The musical portion of this
work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International
License.